

F. 97 — 3095 ;0

[C - 97/16328]

5 DECEMBRE 1997. — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques du Secrétariat du Conseil supérieur des Classes moyennes

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43 modifié par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié par les arrêtés royaux des 24 octobre 1967, 17 septembre 1969, 11 février 1977, 15 mars 1993, 14 septembre 1994, 17 mars 1995, 10 avril 1995, 3 juin 1996 et 4 octobre 1996;

Vu l'arrêté royal du 3 juin 1996 modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1994 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents soumis au statut des agents de l'Etat, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 17 février 1997 fixant le cadre organique du Secrétariat du Conseil supérieur des Classes moyennes;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, second alinéa, des lois susmentionnées sur l'emploi des langues en matière administrative;

Vu l'avis n° 29.130/I/PN du 22 mai 1997 de la Commission permanente de Contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les cadres linguistiques du Secrétariat du Conseil supérieur des Classes moyennes sont répartis comme suit :

Degré de la hiérarchie — Trap van de hiërarchie	Emplois prévus au cadre organique — Betrekkingen voorzien op het organiek kader	Cadre français Nombre d'emplois — Frans kader Aantal betrekkingen	Cadre néerlandais Nombre d'emplois — Nederlands kader Aantal betrekkingen
1	2	1	1
2	2	1	1
3	2	1	1
4	3	1	2
5	3	2	1
6	2	1	1

Les emplois suivants sont supprimés au départ de leurs titulaires :

Degré de la hiérarchie — Trap van de hiërarchie	Emplois prévus au cadre organique — Betrekkingen voorzien op het organiek kader	Cadre français Nombre d'emplois — Frans kader Aantal betrekkingen	Cadre néerlandais Nombre d'emplois — Nederlands kader Aantal betrekkingen
3	2	1	1

Art. 2. L'arrêté royal du 17 mars 1997 fixant les cadres linguistiques du Secrétariat du Conseil supérieur des Classes moyennes est abrogé.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

N. 97 — 3095

[C - 97/16328]

5 DECEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van het Secretariaat van de Hoge Raad voor de Middenstand

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, gewijzigd bij de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de rijksbesturen kunnen titularis zijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 oktober 1967, 17 september 1969, 11 februari 1977, 15 maart 1993, 14 september 1994, 17 maart 1995, 10 april 1995, 3 juni 1996 en 4 oktober 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 juni 1996 tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1994 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren onderworpen aan het statuut van het rijkspersoneel, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Secretariaat van de Hoge Raad voor de Middenstand;

Overwegende dat werd voldaan aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken;

Gelet op het advies nr. 29.130/I/PN van 22 mei 1997 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor het Secretariaat van de Hoge Raad voor de Middenstand worden de taalkaders als volgt onderverdeeld :

De hierna vermelde betrekkingen worden afgeschaft bij het vertrek van de titularis ervan :

Art. 2. Het koninklijk besluit van 17 maart 1997 tot vaststelling van de taalkaders van het Secretariaat van de Hoge Raad voor de Middenstand wordt opgeheven.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture et des
Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Art. 4. Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 december 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw en de Kleine en
Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 97 — 3096

[97/22958]

19 DECEMBRE 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 juin 1995 relatif aux substances et préparations dangereuses et aux pesticides à usage non agricole

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment l'article 57, §§ 2 et 5;

Vu l'arrêté royal du 23 juin 1995 relatif aux substances et préparations dangereuses et aux pesticides à usage non agricole;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 7 mars 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 avril 1997;

Vu la délibération du Conseil des Ministres le 13 juin 1997, sur la demande d'avis dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 30 septembre 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, remplacé par la loi du 4 août 1996;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Environnement, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté royal du 23 juin 1995 relatif aux substances et préparations dangereuses et aux pesticides à usage non agricole il est inséré un troisième paragraphe libellé comme suit :

« § 3. Lorsque la déclaration porte sur l'année pendant laquelle l'autorisation a été accordée ou est venue à échéance, par dérogation au § 2, une redevance n'est due qu'à concurrence d'un douzième du montant au § 2, multiplié par le nombre de mois pendant lesquels l'autorisation était valable. Le montant ainsi obtenu est arrondi à la centaine de francs supérieure. »

Art. 2. L'article 3 du même arrêté royal est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 3 § 1^{er}. En même temps que les déclarations d'une préparation dangereuse au « Centre national de prévention et de traitement des intoxications » et au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, effectuées, conformément à l'article 13 de l'arrêté royal du 11 janvier 1993 réglementant la classification, l'emballage et l'étiquetage des préparations dangereuses en vue de leur mise sur le marché ou de leur emploi, tel que modifié par le présent arrêté, il incombe au responsable de la mise sur le marché de cette préparation dangereuse, conformément à l'article 9, § 1^{er}, b) de l'arrêté royal du 13 janvier 1993, précité, de payer une redevance unique de 5 000 francs.

§ 2. En cas de modification de la nature ou de la quantité d'un composant dangereux entrant dans la composition d'une préparation dangereuse, une redevance de 5 000 francs devra également être payée, conformément au § 1^{er}, par le responsable de la mise sur le marché de cette préparation dangereuse.

Une redevance de 1 000 francs doit être payée par le responsable de la mise sur le marché d'une préparation dangereuse en cas uniquement de modification de la dénomination ou d'addition de cette préparation

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 97 — 3096

[97/22958]

19 DECEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 juni 1995 betreffende gevaarlijke stoffen en preparaten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 57, §§ 2 en 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 juni 1995 betreffende gevaarlijke stoffen en preparaten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 maart 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 18 april 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Ministerraad op 13 juni 1997 betreffende de adviesaanvraag binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 30 september 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, vervangen door de wet van 4 augustus 1996;

Op de voordracht van Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Staatssecretaris voor Leefmilieu en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit avn 23 juni 1995 betreffende gevaarlijke stoffen en preparaten en bestrijdingsmiddelen voor niet-landbouwkundig gebruik wordt een derde paragraaf toegevoegd, luidend als volgt :

« § 3. Als de aangifte betrekking heeft op het jaar waarin de toelating werd verleend of waarin de toelating afliep, is in afwijking van § 2 slechts een retributie verschuldigd ten belope van één twaalfde van het in § 2 bedoelde bedrag, vermenigvuldigd met het aantal maanden gedurende welke de toelating geldig was. Het aldus verkegen bedrag wordt per honderd frank naar boven afgerond. »

Art. 2. Artikel 3 van hetzelfde koninklijk besluit wordt vervangen door volgende bepalingen :

« Art. 3. § 1. Tegelijk met de aangiftes van een gevaarlijk preparaat aan het « Nationaal centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties » en aan het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, in de zin van artikel 13 van het koninklijk besluit van 11 januari 1993 tot reglementering van de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten met het oog op het op de markt brengen of het gebruik ervan, zoals gewijzigd door dit besluit, dient door de verantwoordelijke voor het op de markt brengen van dit gevaarlijk preparaat, in de zin van artikel 9, § 1, b) van voornoemd koninklijk besluit van 13 januari 1993, een éénmalige retributie te worden betaald van 5 000 frank.

§ 2. In geval van wijziging van de aard of hoeveelheid van een gevaarlijk component in de samenstelling van een gevaarlijk preparaat dient overeenkomstig § 1 eveneens een retributie van 5 000 frank te worden betaald door de verantwoordelijke voor het op de markt brengen van dat gevaarlijk preparaat.

Ingeval enkel de benaming wijzigt of ingeval een gevaarlijk preparaat wordt toegevoegd aan een « gelijke groep », zoals gedefinieerd onder § 5 van dit artikel, dient een retributie van 1 000 frank te worden